

INFORMATIONS GENERALES

GENERAL INFORMATION

DELAIS D'INSERTION DANS LES BULLETINS HEBDOMADAIRES 19 ET 21/80

En raison des jours fériés mentionnés ci-après, les délais d'insertion pour publication dans le bulletin hebdomadaire seront modifiés de la façon suivante :

- Bulletin 19/80, semaine du lundi 5 mai :
A cause du jeudi 1er mai (Fête du Travail), le délai est avancé d'un jour :
lundi 28 avril à midi;
parution habituelle : vendredi 2 mai.
- Bulletin 21/80, semaine du lundi 19 mai :
A cause du jeudi 15 mai (Ascension), le délai est avancé d'un jour :
lundi 12 mai à midi;
parution habituelle : vendredi 16 mai.

Note : Pas de changement pour le Bulletin 23/80, semaine du lundi 2 juin (Pentecôte: lundi 26 mai).

AUX UTILISATEURS DE VELOMOTEURS CERN EQUIPES DE PLAQUES GE 79

Les permis de circulation 1979 doivent parvenir avant le 2 mai 1980, dernier délai, à
P. Badoux - Groupe Transports - Division SB,
afin de procéder au renouvellement pour l'année 1980.

TO ALL MEMBERS OF THE PERSONNEL : Temporary employment

During the period mid-June to mid-September, there will be a limited number of vacancies for temporary employment at CERN (normally unskilled work of a routine nature) which will be made available to children of members of the personnel (that is, anyone with a contract with CERN). It should be noted that candidates must be aged between 18 and 24 inclusive and that in view of the limited number of posts available, no children previously appointed by CERN under this scheme can be considered. The duration of all appointments will be 4 weeks.

Each parent who is interested is asked to arrange for Personnel Division to receive an application from the child in question. Application forms may be obtained from the Fellows and Associates Service, Personnel Division, Office 5-3-008, telephone 4471. Completed application forms must be returned to this Service by May 16 at the latest.

Fellows and Associates Service/
Personnel Division / Tel. 4471

CHANGEMENT DE BEEP-BEEP

M. Bernard DUTHION a le Beep SPS 5511
(ancien numéro 974).

CONCERT PUBLIC DU CERN

Vendredi 6 juin 1980

«Ensemble Instrumental de Grenoble»

21 h 00 (heure française)

Théâtre Rococo du Casino de Divonne

Pour commémorer le 20e Anniversaire des Concerts Publics du CERN, un concert extraordinaire sera donné le vendredi 6 juin 1980 à 21 heures (heure française) dans le merveilleux Théâtre rococo du Casino de Divonne par l'Ensemble Instrumental de Grenoble (16 instruments à cordes).

Au programme :

- A Vivaldi
Concerto en la maj.
- A. Jorrand
Hommage à Vivaldi
- J.M. Leclair
Concerto en fa maj. pour violon op. 7
- B. Mendelssohn
Symphonie No.10 en si min.
- B. Britten
Simple Symphony

Ce concert sera suivi d'un buffet servi dans la grande salle "Roussillon Languedoc" de l'Hôtel du Golf.

Le prix des places est fixé à Frs. 35.- et comprend : l'entrée du concert, le programme, le vestiaire, l'accès au buffet, boissons comprises.

Etant donné le nombre limité de places dans le théâtre, la réservation se fera uniquement dans l'ordre d'arrivée des demandes accompagnées de la copie du versement effectué sur le compte SBS 751887 "Club de Musique" avec la mention "Concert du 6 juin".

En cas de désistement, aucun remboursement ne pourra être effectué passé la date du 20 mai.

Je souhaite _____ place(s) pour le concert du 6 juin à Divonne.

J'ai versé la somme de Frs _____ sur le compte SBS 751887 (dont copie en annexe).

NOM (en majuscules) _____

PRENOM _____ Division _____

TEL _____ DATE _____

SIGNATURE _____

A retourner à : G. ADAM / SPS / Bât. 864.

LISTE DES POSTES VACANTS AU 14 AVRIL 1980

<u>No. de Poste</u>	<u>No. de Vacance</u>	<u>Titre</u>	<u>Grade</u>
EP-RE-56-080	80-23	Technicien (Electronique)	6
EP-DI-058 *	80-10	Physicien	9
EP-TG-212 *	80-04	Technicien (Electronique)	6 B+
EP-ME-WS-230	80-37	Mécanicien	6

DD-CO-CO-78/268/289 * 290	80-26	Technicien d'exploitation (Calculatrices électroniques)	5

PS-CO-AP-126 *	80-18	Ingénieur (Programmation)	8
PS-LR-RF-131 *	80-08	Technicien (Electronique)	6

ISR-GE-DO-029 *	80-02	Dessinateur-Projeteur (Mécanique)	6
ISR-TH-299 *	80-13	Physicien ou Ingénieur	8 B+

SPS-SFL-124	80-25	Dessinateur-Projeteur (Mécanique)	6

DG-SPA-TD-70	80-32	Analyste supérieur de Systèmes	10/11

PE-PM-SO-26 *	80-29	Assistant(e) Social(e)	7/8
PE-AS-CS-TT-51	80-22	Téléphoniste	4/5
PE-AS-CS-MS-110 *	80-27	Employé de Bureau (Messenger)	3

FI-SAP-MA-140	80-20	Technicien	7

SB-EE-EL-HT-156	80-28	Technicien (Electricité)	6
SB-EE-GE-SI-202	80-33	Electricien	5/6
SB-AC-ME-231 *	80-14	Mécanicien	4 B+
SB-EE-GE-PH-295 *	80-12	Opérateur (Chaudières et Diesels)	4
SB-EE-GE-PH-479 *	80-31	Opérateur (Chaudières et Diesels)	4
SB-AC-ME-498 *	80-38	Mécanicien	4 B+

HS-DI-SC-125 *	80-34	Ingénieur (Sécurité du travail) - Adjoint du Chef des Services Secours et Sécurité des Sites -	8

B+ = Comité de sélection déjà préparé

NOTA : Ces vacances de postes sont publiées à l'intention des titulaires et surnuméraires seulement, à l'exception de celles suivies d'un astérisque pour lesquelles un recrutement à l'extérieur a été autorisé.

Pour les membres du personnel qui désirent postuler un emploi mais qui hésitent car ils ne possèdent pas toutes les qualifications requises pour cet emploi, une formation adéquate pourrait être envisagée. Ils sont donc encouragés à manifester leur intérêt.

Les emplois vacants des autres Organisations et Instituts peuvent être consultés aux tableaux d'affichage du Bâtiment de l'Administration et du Bureau de Réception de la Division du Personnel.

Plats du jour des restaurants

Semaine du 21 au 25 avril 1980

Midi/Lunch Time	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866</i> <i>Prévessin (F)</i>
Prix	I 4,50Fr.s.II 5,10 Fr.s.	I 4,80Fr.s.II 5,50Fr.s.	FF. 10,10
LUNDI/ MONDAY	I Saucisse aux Oignons Pommes Frites II Paëla au Poulet	I Ravioli Napolitaine II Roosbeef Maison Pommes Frites Légumes	Jambon Chaud Gratin Dauphinois Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Spaghetti Bolognaise II Hamburger Oeuf à Cheval Pommes Mousseline Epinards	I Beignets de Cabillaud II Emincée de Porc Mexicaine Riz Pilaf Légumes	Escalope de Volaille Panée Spaghetti Légumes Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Tête de Veau Vinaigrette Pommes Nature II Sauté d'Agneau Madras Riz Salade Verte	I Omelette Fines Herbes II Poulet à la Broche Cornettes Sauce Tomate Légumes	Rôti de Porc Pommes Purée Petits Pois
JEUDI/ THURSDAY	I Foie de Porc Sauté Bercy Rizotto II Escalope de Dinde Viennoise Pommes Parmentier	I Tripes Milanaise II Sauté d'Agneau Primeurs Pommes Mousseline	Steack Haché Pommes Frites Légumes Saison
VENDREDI/ FRIDAY	I Omelette Fines Herbes et Champignons II La Marée du Jour Garnie	I Assiette Froide Niçoise II Veau de Mer Grillé Pommes Persillées Légumes	Quenelles Sauce Nantua Riz Légumes Saison

Heures
d'ouverture

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h00 à 20h00